FIL-PRIM'AWLA TAL-QORTI ~IVILI

IM}ALLEF

ONOR. JOSEPH R. MICALLEF LL.D.

ILLUM il-}amis, 20 ta' {unju, 2002

Kaw\a Numru 50
~itazz. Nru. 2329/00JRM

S & D YACHTS LIMITED

vs

Dr. Beppe FENECH ADAMI u P.L. Mario Mifsud Bonni`i li b'Degriet tal-25 t'Ottubru, 2000, [ew nominati Kuraturi Deputati]alli jirrappre\entaw lill-assenti Stephen Anthony Wheelhouse

Il-Qorti:

Rat l-Att ta`-~itazzjoni mressaq fit-23 t'Ottubru, 2000, li bih il-kumpannija attri`i ippremettiet:

Illi s-so`jeta’ attri`i inkarigata mill-konvenuti irrendiet servizzi lill-istess konvenuti fl-ammont ta’ elf tlett mija sitta u erbg]in lira maltin u]amsa u tletin `entezmu (Lm1346.35) konsistenti fi trasport, launching u berthing fees inkonnessjoni ma' yacht appartenti lill-konvenuti;

Illi g]alkemm interpellati g]all-]las tal-istess ammont il-konvenuti baqg]u inadempjenti;

Illi g]alhekk kellha ssir din il-kaw\a;

G]alhekk is-so`jeta’ attri`i talbet lil din l-Onorabbli Qorti g]aliex m’g]andhiex:

1. Tiddikjara illi l-konvenuti huma debituri tas-so`jeta’ attri`i fl-ammont ta’ Lm1346.35 jew somma verjuri;

2. Tikkundanna lill-konvenuti j]allsu lis-so`jeta’ attri`i s-somma ta’ Lm1346.35 rappresentanti prezz ta’ servizzi jew somma verjuri li din l-Onorabbli Qorti jog]gobha tillikwida;

3. Tikkundanna lill-konvenuti j]allsu l-ispejje\ kollha gudizzjarji u extra-gudizzjarji in konnessjoni ma’ din il-kaw\a;

Bl-ispejje\ kontra l-konvenuti ngunti in subizzjoni;

Rat id-Dikjarazzjoni ma]lufa u n-Nota tax-Xiehda tal-kumpannija attri`i;

Rat in-Nota mressqa fl-24 t'Ottubru, 2001, li biha l-im]arrkin Kuraturi Deputati e``epew:

Illi huma ma humiex edotti mill-fatti li taw lok g]al din il-kaw\a u jirriservaw illi jipprezentaw nota tal-e``ezzjonijiet ulterjuri kemm il-darba jkunu edotti mill-fatti;
Salv e``ezzjonijiet ulterjuri;

Rat id-Dikjarazzjoni ma]lufa u n-Nota tax-Xiehda tal-im]arrkin Kuraturi Deputati;

Rat id-Degriet tag]ha tat-13 ta' Novembru, 2001, li bih tat lill-kumpannija attri`i l-fakulta' li tressaq il-provi tag]ha bil-mezz tal-affidavit;

Rat in-Nota mressqa mill-kumpannija attri`i fit-8 t'April, 2002[1], li kien hemm mehmu\a mag]ha stqarrija ma]lufa minn Roland Darmanin Kissaun u tlettax-il (13) dokument mehmu\in mag]ha;

Rat in-Nota mressqa mill-im]arrkin Kuraturi Deputati fit-13 ta' {unju, 2002[2], u semg]et id-dikjarazzjoni tag]hom li huma ma kellhomx provi x'iressqu u ma baqg]ux jinsistu li jag]mlu l-kontro-e\ami tax-xhud Darmanin Kissaun;

Semg]et lill-avukati tal-partijiet;

Rat l-atti kollha tal-kaw\a;

Rat id-Degriet tag]ha tat-13 ta' {unju, 2002, li bih]alliet il-kaw\a g]al-lum g]as-sentenza;

Ikkunsidrat:

[1] Pa[[. 18 sa 33 tal-pro`ess
[2] Pa[[. 36 sa 38 tal-pro`ess

Illi din hija kaw\a g]al]las ta' servizzi li l-kumpannija attri`i tat lis-sid ta' *yacht* bl-isem ta' "*Over the Moon*". Is-sid huwa l-im]arrek Stephen Wheelhouse, rappre\entat f'dawn l-atti mill-Kuraturi Deputati, billi telaq minn Malta u ma [iex lura;

Illi s-servizzi mog]tija kienu]a[a wa]da mas-servizzi li l-kumpannija attri`i twaqqfet biex tag]ti lil sidien ta' jottijiet jew b`ejje` o]ra tal-ba]ar. Dawn is-servizzi ng]ataw lejn it-tieni nofs tal-2000. Jidher li l-jott ta' Wheelhouse, li kien in[ieb f'Malta fuq bastiment ie]or mir-Renju Unit, kien in\amm mid-Dwana ta' Malta, u s-sid kien qieg]ed jit]abat biex je]ilsu u jba]]ar fuqu lejn Tune\, fejn kien be]siebu jmur malli jitlaq minn Malta;

Illi, fuq talba tas-sid, il-kumpannija attri`i ftehmet li tressaq applikazzjoni biex il-jott ji[i re[istrat fuq isem Wheelhouse u biex, hekk kif ise]] ir-re[istrazzjoni, tapplika g]ar-rilaxx tal-jott mid-Dwana[3] u tvarah. Dan kollu twettaq kif mitlub. Mill-port, il-jott ittie]ed fil-menqa ta' Portomaso fejn [ie rmi[[at g]al xi \mien. Il-kumpannija attri`i wkoll]allset l-ispejje\ g]all-varar, g]at-trasport u g]all-irmi[[;

Illi, wara xi \mien, il-jott tne]]a minn Portomaso u ttie]ed fit-tarzna tal-jottijiet fil-Kalkara, ukoll bi spejje\ g]all-kumpannija attri`i[4]. Fuq talba tal-kumpannija attri`i, il-jott in\amm f'Malta fuq ordni tal-Qorti;

Illi l-kumpannija attri`i tg]id li g]adha tbati l-]las ta' spejje\ ta' rmi[[ g]al kull jum li l-jott jibqa' sor[ut fil-Kalkara. Il-Qorti fliet id-dokumenti mressqin mill-kumpannja attri`i u t]ossha fid-dmir li tosserva li d-Dokumenti "RDK5", "RDK7", "RDK8", "RDK9", "RDK10" u "RDK11" huma duplikati, imma, g]ar-rigward tal-pretensjonijiet tag]ha, jidher li d-dokumenti l-o]rajn isostnu t-talbiet tag]ha;

[3] Dok "RDK2", f'pa[. 22 tal-pro`ess
[4] Dok "RDK3", f'pa[. 23 tal-pro`ess

Illi jirri\ulta wkoll li s-sid kien ta lill-kumpannija attri`i ]las akkont b'`ekk f'Lulju tal-2000[5], imma dan ma [iex onorat u l-kumpannija attri`i kellha t]allas *charges* imposti mill-banek min]abba f'hekk[6]. Dan jixhed li s-sid kien stqarr is-siwi tas-servizzi mog]tijin lilu mill-kumpannija attri`i;

Illi fil-jum li tressaq l-att ta`-`itazzjoni, il-kumpannija attri`i kellha tie]u s-somma ta' elf tliet mija u sitta u erbg]in lira Maltija u ]amsa u tletin `ente\mu (Lm 1346.35)[7]. L-ewwel talba attri`i titlob lill-im]arrek i]allas dak l-ammont "jew somma verjuri". Parti mill-kaw\ali fl-istess att jitkellmu dwar tariffi tal-irmi[[. Jirri\ulta li, g]al xi \mien wara li nbdiet il-kaw\a[8], il-kumpannija attri`i baqg]et ti[i mitluba t]allas it-tariffa tal-irmi[[tal-*M/y Over the Moon*. Ma ntweriex jekk dan il-]las fil-fatt sarx, g]alkemm `ertament intalab;

Illi dan kollu qieg]ed jing]ad g]aliex il-Qorti trid tqis jekk g]andhiex tintrabat mal-ammont imsemmi fl-att ta`-`itazzjoni jew jekk g]andhiex tqis x'inhu l-ammont li l-kumpannija attri`i tg]id li g]andha tie]u, u ressqet provi dwaru, ming]ajr ma l-Qorti tkun qeg]da tidde`iedi *extra petita*;

Illi, fil-fehma meqjusa tag]ha, il-Qorti tqis li l-fra\i "jew ammont verjuri" fl-ewwel talba, jag]tiha l-jedd li tqis ukoll spejje\ o]rajn pruvati li l-kumpannija attri`i setg]et saret passibbli g]alihom matul is-smig] tal-kaw\a sewwasew min]abba s-servizzi li hija kienet qeg]da tag]ti u li huma marbuta sfiq mal-premessi li wassluha tibda din il-kaw\a;

Illi mid-dokumenti mressqa, l-ammont ta' spejje\ li l-attri`i tg]id li sid il-jott g]andu j]allasha huwa ta' elfejn mitejn u ]amsa u tmenin lira Maltija u tlieta u sebg]in `ente\mu (LM 2285.73). Kif ing]ad, din il-pretensjoni tinsab pruvata kif imiss;

---

[5] Dok "RDK13", f'pa[. 33 tal-pro`ess
[6] Dok "RDK4", f'pa[. 24 tal-pro`ess
[7] Dok "RDK1", f'pa[. 21 tal-pro`ess
[8] Dok "RDK12", f'pa[. 32 tal-pro`ess

Illi, min-na]a l-o]ra, il-Kuraturi Deputati ma merew xejn mill-provi mressqa mill-kumpannija attri`i, u dan minkejja li ng]ataw kull opprtunita' li jag]mlu dan;

G]alhekk, il-Qorti ssib li l-kumpannija attri`i se]]ilha turi bis-sewwa li hija g]andha l-jedd titlob u taqla' dak li talbet;

G]al dawn ir-ra[unijiet, il-Qorti qeg]da tidde`iedi billi:

Filwaqt li **ti`]ad l-e``ezzjonijiet** tal-im]arrkin Kuraturi Deputati;

Tilqa' l-ewwel talba attri`i u tiddikjara li l-im]arrkin *nomine* huma debituri tal-kumpannija attri`i fis-somma ta' elfejn mitejn u]amsa u tmenin lira u tlieta u sebg]in `ente\mi (LM 2285.73) rappre\entanti l-ammont likwidat tal-prezz u]las lura ta' spejje\ ta' servizzi mog]tijin minnha kif fuq imfisser;

Tilqa' t-tieni talba attri`i, u tikkundanna lill-im]arrkin *nomine* j]allsu lill-kumpannija attri`i s-somma ta' elfejn mitejn u]amsa u tmenin lira Maltija u tlieta u sebg]in `ente\mu (LM 2285.73), hekk likwidata; u

Tikkundanna lill-istess im]arrkin *nomine* i]allsu l-ispejje\ kollha tal-kaw\a.

Moqrija

ONOR. JOSEPH R. MICALLEF LL.D.,
20 ta' {unju, 2002

Charles Falzon,
Deputat Re[istratur,
20 ta' {unju, 2002